

آبونه :  
 سنه لك } داخل ۴۵ غروش  
 خارج ۱۲ فرانق

# الامان

صاحب امتیازی  
 جمی کتابخانسی صاحبی  
 جمی

ادمانجیلقدن بحث ایدر هفتنه ده بر چیقار رسملی مجموعه

نومرو ۱۸



سام لالغفور  
 صوك بوقس جهان بهلوانی

صاحب امتیازی

جمعی کتابخانہ سی صاحبی

جمعی

# ادمان

آبونہ :

سنہ لک داخل ۴۵ غروش

خارج ۱۲ فرائق

ادمانجیلقدن بحث ایدر هفته ده بر چیقار رسمی مجموعہ

آباق آبونہ : محترم قارئلرمزه بر سهولت اولوق و وقت و زمانیلہ ادمانی تدارک لری تأمین ایتمک اولوزه آباق آبونہ یایدق. آدرس لری نه کوندرمک شرطیلہ آبونہ اجرتی درت غروشدر . پوسته بولی دخی قبول اولنور .

اجتماعی

## تورک کنجلیکی و سپور

هیئت بشریه نی استقبالا اقباله مظهر ایدہ بیلہ جک برحاله کتیرلسی ایچون اوغراشیلور. فقط، مقصدک حصولیچون تعقیبی الزم اولان خطوط حرکاتدن اک مهمی اہمال ایدیلور. کنجلیکک بر سپور حیاتی سورمہ سنہ، نہ دنسہ، عطف اہمیت ایدیلور.

..

مادام کہ ؛ جدال حیات ایلہ ہر زمان مشغولز . قوای معنویہ مزک تزییدی قدر قوای مادیہ مزک انکشافنی دوشونہ مز لازمدر . بولازمہ نک وجوہ تبارزی ، مدنی مملکتلر دہ سپورک بر موقع خاص آلاسیلہ و صوک

احتیاجاتک تعددی ہیئت لریک مقیاس تمدنیدر. بر ہیئتہ مدنیتک ایبرولہ مسی ، دہا اول حاجت شکلندہ کورولیمین اولہ جق درجہ دہ براحتیاج شکلنہ کیردیکی کورولور ... بونک منلی وامثالی چوق ... ایشته غزتہ لر ، کتابلر ، ایشته تیاترولر ، وسائط نقلیہ ایشته موسیقی ، صنایع و ایشته سپور !... کہ بوصول ایش اک صوک مقیاس تمدن اولہرق قبول ایدلیلدر .

..

چالیشیلور. ترک لکک، ترک کنجلیکک نہ عائد اولدینی

عصر مینده اک قازانجی چیقان ملترک سپوره اهمیت و فیره عطف ایدنر اولساندهدر .. دیمک ایستهرزکه ؛ تورکاککی یوکسده جک وساطتک اک مؤثرلندن بری سپور و تربیه بدنیهدر ... (طرزیم) اسمندهکی اثر مخدیده شهر ، معل دایبار قلی (موللر) :

« کرک خارجا کرکسه داخلآ چالبشیمان وجودلر وقتدن اول اختیارلار . اونک ایچون حیات بریار اولور . وجود قوتدن دوشدجه ذکا سوز . سوز ... دیپور . او ، بونی صاغلام بر عرقه نظراً سویلور . بزایسه تشکیل عرق ایده جکر . بناءً علیه حالا طور مهن عبتدر .

بزی بوباده اجاله قلمه سوق ایدن شی تورک کنجبلر نده کوردیکمز ، سونوکاک ، عطالت ، ضعف قواء عزمسزلکدر . بیلنمز نهدندر ؛ بتون نتایج تحریکبارایی کوز اوکنده طورورکن ، حالا سفاهتک ، عشرتک ، انهماکاتک ، غراماتک اسیری اولقندن قورتیلامیورلر .

مصافحه ایندی کمز یوزلرجه کنجبدن درت دانهسی بیه صدیقی الی جاندن طوتهجق قدر تاب وتوانه مالک دکل . عیجا ، بیلعم هانکی قرنک ، برهیزله ، آچلقاه خلاصه ضعفه تیه ذکا ایتک اعتقاد سفیلی جاری ؟ .. نهدر ؟ ..

عددی مع الاسف کوندن کونه چوغالان ، سفاهتکاک هارک او ییکلرجه مداوملری ، شو برقاچ سطری ؛ برتلقی تزییفکارانه به معروض راقبرلرسه - له الحمد بزه دکل - کندی نفسلرینه اولان ظلملرینک متعمدی اولورلرکن ، مع التاثر ملتکده حیات اجتماعیسه ضربهلر ایندی بررلر . بریده - اوده مملکتده بردانه اولان - اونیون قلوب کچی سپور لرلرینه بو بیسود وجودلردن هیچ بری کلز . نهدن ؛ چونکه اوراده ، حیات ، حرکات ، عزم ، جان وار ..

کنجبلر ! .. هر کجن کون هیئت اجتماعیه منک مبتلا اولدینی مرض عطالته بردوره ، بر ساحة قازاندیریور . تهلکه آرتدبجه ، حزم واحتیاط ، جزم واجتهاد خلاصه چالیشیق لازم کلهجکنی درک ایتک زمانیدر . باشکزی

قالدروب اطرافه باق ! .. اک سفیه کوردیکمز فرانسزلره باق ... نهر ، نه آتشارلرلر پشدریریورلر . ائی بیلککه ؛ چالیشازسه کز ، سپوره ، تربیه بدنییه اهمیت و برمزسه کز اون سنه صوکره شوپادیزغمن سطرلرک حقیقتی آچی و غیر قابل تلافی شکلده اولهرق تصدیق ایدرسکر . چالیشیرسه کز ایش بر عکس اولور . ظن ایتککه ؛ بوکون هیکزه ساری اولان بوضف ، بونارینک ، بو طاقسزلک اوزون برمدت کچمدن تداوی ایدلز ، عصرلره حاجت مس ایدر . ظن ایتک . اوکرده شایان امتثال بر مثال ماهر طوروب طورییور .

ایشته ارمئی کنجلیکی ، بوندن ایش سنهکی حالیه بوکونکی وضعیتی آراسنده نه بویک ، نه عظیم ، نه قدر امید بخش فرقلر وار .. امین اولککه سزده او اعتقاد مضر دن ، سفاهتدن برآن ایچون کف پد ایتسه کزده سپورک ، صاف ، صاغلام هواسنی نفس ایتسه کز ، او محیط سزی چابوق بلع ایدر ، آلیشر قالیرسکر . برمدت صوکره ، آرتق سزده باشماق غالب ککک اولدوغنی بوکاده کندکزده برحق ، بر قدرت بولندینی کورورسکر . کچمشدهکی اواسکی هیولای ضعف قارشیکزده و برکول قدر کوچولور . او عالمدهکی حالکزی دوشونمکه بیه شرم ایدرسکر ... دنیایی ، بر سلطنتکاه اوله جق قدرده بویک کورده مهن یاوز سلطان سلیمک احفادی اولدیغکزی ، شیمیدیکی چوق صاچارکز ، صاری بکزلرکز ، مهتر دوداقلرکز ، طومنه دکل یالکز لمسه مخصوص ایش کچی قوتسز لاکرله دکل ، کنیش کوسکرز ، متین آویملرکز یاشامنه حق اولدوغنی ایما ایدر آچیق ، کسکین ، نظرلرکز وارلغنی خالقه اعلان ایدرجه سنه بوکسلن باشکز بوندن ، بو متین بنیهدن قوت آلان ذکا کرله کوسترد جکسکر باقم ! .





## كشافق

اوجاق باشی درسی «۲۵»

### قیر حیاتی

موفق اولور و بولنی، ایزنی بولاراق تکرار قصبه سنه عودت ایده بیلرسه تکمیل قصبه خلق طرفدن بویوک سونجولر واختخارلرله قارشیلایر و اوآندن اعتباراً قبیله نك عسکرلری آراسنه کبرمه به حق قازانمش اولور. چونکه آرتیق کندیسنک بوموقمه، بوشرفه لایق اولدیغنی هر وجهه اثبات ایتیش دیتکدر.

کذک، جنوی آمریقانک پاناغونیا کبی یاغمورلی و صوغوق اقلیمارنده باشامقده اولان یاغان قبیله سنک چوجوقلری ده، هنوز چوجوق عد اولوندقلری زمانلر تپه دن طیرناغه قدر جیپلاق کززلر و آرتیق آدم صره سنه کچمک زمانی کلدیمی مدهش برامتحان ویرمک مجبوریتندم درلر. بوده جوجنک کندی (بود) بینه مزراق صابلاماسی و بومزرانی صاپلارکن بوتون اضطرابه رغماً کولمه سیدر. کرچه بوامتحانلر پک ظالمانه در؛ فقط بوامتحانلر کوستر بکرکه آدام اوله نك و علمه محتاج اولمقسزین کندی کندی آبراه بیلمه نك بووحشی انسانلر آراسنده بیله نه قدر بویوک برامحیتی واردر.

بووحشی لركسوق طیبی و احتیاج ایله تعقیب ایتدکلری بولی اوروبانک برچوق مدن ملتلی ده - شهسز دها مدنی دها مقول برصورتده تعقیبه قویولمشلردر. بو

افریقای جنوبیده کی زولو و سوزازی قبیله لرینک چوجوقلری، دها کوجوک باشده ایکن کشافلینه آلبشدریلر. برچوجوق تقریباً اون بش، اون آلتی باشنه کلدیکی زمان، بوتون قبیله خلقی بر آرایه کلیر و چوجوغی تپه دن طیرناغه قدر صوباراق چیرچیلایق ایدر، وجودی ده بیاضه بویادلر؛ آینه برمزراق ایله برقالقان ویرر و اونی قصبه نك خارجه چیقاریرلر. اکر وجودی هنوز بیاض ایکن یعنی وجودینه سوردکلری بویا تامایله جقمادن یا قالانه جق اولورسه مطلقاً اولدوروله جکتی ده بویوک برقطعیته اخطار ایدرلر. بووجهله چوجوق صحرايه، داغله ره چیقار تا وجودنده کی بویا تامایله چیقنجه به قدرکه بوده آشاغی بوقاری برآی قدر سوردر. بوتون بومدت ظرفده چوجوق هر توروو احتیاجنی بالطبع کندیبسی تدارک ایدر. بیهجک تدارکی ایچون اولانیر؛ اولادینی حیوانی کسر، قوری آغاچلری بری برینه سورمک صورتیه آتش یاقار کسدیکی حیوانی پیشبرر. حیوانک دریسندن کندیسنه البسه ییازر. یابانی کوکلری، اوتلری، میوه لری، تخملری بر. اکر بونلری یاباماز، بجره مزسه مطلقاً یا آچلقدن اولور و یا خود وحشی حیوانلر طرفدن پارچه لایر. اکر بوتون بو اوزون مدت ظرفده حیاتی محافظه به

خصوصه الك زياده ايلهرى كيدنلر اولانكليلر صوكرامانلار ؛ داها شامل بر تعبير ايله «آنغلو صاقسون» عرقنه منسوب ملنلردر . بو عرقه منسوب اولان ملنلر، بوكون هر نقطه نظر دن جهانك حاكمي كيسلمشلردر.

بوكون برانكليلر دلقانليسنده كي استقلال، فقط هر جهتهجه اولان استقلال، هيچ برملتك دلقانليلر نده موجود دكلدر. هله بزمكيلر بو خصوصه صولده صفردر . چونكه بزم دلقانليلر آراسنده اوتوزينه كيرديكي حالده حالا آناسنك باباسنك آينه باقانلر، تايمين معيشي ايجون اولنرك كيسه سنه كوز ديكنلر بك چوقدر .

تخفدر كه آينه ، كيسه سنه باقاجق آناسي ، باباسي اولمايانلرده مطلقا حكومه باقار، خزينه ملته كوز ديكلرلر. فقط مثلا انكليلر چوجني اون سكر ويا بكرمي باشنده تحصيل عاليسي اكل ايتديني باستوتي آينه آلير ؛ ينه اوانه قدر سعي ذاتيسيله قازانمش اولديني پارلردن بريكديرمش اولديني بر ايكي ليرايده جينه يرلشديرير . آناسي ، باباسي ؛ اقربا و احباسيله وداعلاشير ؛ فقط بك صميمي صورتده ومرتجه سنه ، - بزم كپي اويله آغلاشه رق صيرلاشاراق دكل - دوغرو يا آمريقايه ، يا خود قانادايه ، نيوزلانده ، آوستراليابه ، هندستانه، آفريقاي جنوبي به خلاصه هيچ كورمه ديكي فقط هر تورلو احوالي

كتابلردن اوكرنمش اولديني برملكته كيدر . بوچوجنك جينده ايكي اوج ليراجنندن باشقه ، نه بر تروني ونده برتوصيه سي واردر . اونك بوتون تروني دماغنده كي مكتسبات علميه سي ، يعني معلوماتي ؛ بوتون قوتي كوچو. كدن بري اويون اوينامق، كشافلق بايق وساره صورتيله قازانديني قوه بدنيه سي در .

او ، كيده جكي بر ايجون بيلت فلان آلماز ، لپانه ، ريختيمه ايتز ، كيده جكي مملكته متبي عزيمت اولان كيملري آراشديرير . بولديني كمي ايستر يلكنلي ايستر واپور اولسون اوراده مطلقا كندينه برايش بولور. چونكه اونك كوچوكدن بري آيشمش اولديني كشافلق حياتي اوكاني كوتو ، آز چوق هر شيئي بايمه ني اوكره مشدر. كيميچلك يابايلير . آشجيق ، آشجي يماقليني ، قاروطلق خلاصه بروظيفه آلير، كمي به كيرر، وكيده جكي يره باد هوا كيتدكدن باشقه برخيلي ده باره قازانير .

بو وجهه غريسته چيقمش اولان كنج ، اون بش يكرمي سنه صوكرامانلر ايدر. فقط ناصيل، بيليرميسكيز ؛ كنديسي ايجون ميليونلر قازانمش و حكومتي ، ملتي ايجونده اوراده ؛ اووازا ق مستملكده برخيلي ايشلر كورمش ، ايلكلر بايش اولديني حالده .

مايهدي وار





## گورش

فقط بوقیدسزلق ، تجددسزلك صنعتلری كیتدیجه  
 كورلشدیردی و نظر خلقده اهمیتدن اسقاط ایتدی و قتیله  
 سیرجی لایله خنجاخچ دولان میدانلر بوكون بوم بوش.  
 پهوانلرك دانشقل كولشمه لرینك، یعنی خلقی آلدآمالرینك  
 بك بیوك تأثیری اولمشدر، آروپا بوپوك كورشلره مقر  
 اولان یرلرنده ایوم عینی رغبتسزلك كورولوبور. چونكه  
 اورادهه كورشنی اداره ایدن دیركتورلر ایشی جدیدن  
 چیقارمشلر و هر كسك مراقفی تحریك ایدرهك فضلره كار  
 ایتك یولنی طومشلر. بونكله برابر دقت ایتك لازم دركه  
 هر طرفدن پاییلان بو بوقوت كورشه، مصارعه یه قارش  
 دكل، آنجق كورشله تأمین معیشت ایدن صنعتكارلره در.  
 بوكون مصارعه، هوسكارلق عالمنده بلكه دها بوپوك بر  
 اهمیتی حأزر. اساساً، هر نوع سپورك قیمتی، اهمیتی  
 هوسكارلره كوره در. برملت صنعتكار مصارع لریله دكل،  
 هوسكارلریله یاشار؛ چالشه جق دماغلری، قوللری  
 هوسكارلرده بولور. صنعتكارلر نه قدر ماهر، نه قدر یكتا  
 اولورسه اولسون، صنعتلری ایله قازانا جق قری نفسلرینه  
 عأددر. وائی برحیات كچیره بيلمك ایچین برصنعتكارلك بك  
 ابری یاری، بك قوتلی، حاصل بك مستنا اولماسی لازم در.  
 ویا لكز آما تورلر دركه اکتساب ایتدكاری سختی قوتی،  
 جسارتی، اعتماد نفسی وطن ایچین قوللانه جق، اونك  
 تعالیسه چالشا جق لدر. بزده وسأر مملكتلر ده مصارعه نك  
 موقعنه دأر اولان بیانیاتی کافی كوره رك اصل مقصدیه  
 كپیورم.

مملکتسزلك همان هر طرفنده، آز چوق هر كسجه  
 طامتش، حتی بر زمانلر بو كسك طبقه لره بیله هوس  
 او باند مرش بر سپور وازكه اوده كورشدر. بو ادمان، آباق  
 طوبی و تهنیس وسأره كبی بز لجه هنوز یكی قبول ایدلكه  
 باشلانیلان سپورلك مجبول بولندی بی زمانلر مملكتك یكانه  
 ادمانی كبی ایدی.

علیچولرك، آرن اوود اوغلی لرك، شمعدانچی باشلرك  
 شهرت لری ایشته مش، الی آلتش یاشنده بر كیمسه بوقدر  
 دییه بیلیرم. آنجق پهوان مراقك الكز یاده مستولی دورلرنده  
 بیله هر كس بونك تماشانه متلا اولمش و هیچ بر زمان فأنده سی،  
 اصلا حی، تعمیمی دوشونوله یه رك بوقیمتدار ادمان تشكلات  
 بدنیه جه طبیعتك بك مبذول بخشایشنه مظهر اولان بر قاج  
 صنعتكارلرك (Professiomelle) أئنده قالمش و كورش مستنا  
 بر ابریلكه، فوق العاده بر قوته مالك كیمسه لرك یابا بیله جکی  
 برایش دیه تلقی ایدمش. « آئی او قه دن پهوان اولماز »  
 سوزیده بورادن چیقما بورمی؟ صرف سختی ایچین،  
 وجودی ایشتمك چویك، قوی، متین بولومتق ایچین  
 كورش یابانلر هیچ دیه جك قدر آذر در.

اسکی زمانلردن قالمه طرز مصارع لر بوكونی مترق  
 یرلره اصلا حوا كمال ایدیلر كن بز لریه عینی تمبوی و ورمش،  
 اسکی حمام اسکی طاس ضرب مثله بك صادق قالمش.  
 معیشتلری كورشه منحصر اولان او اوج بش صنعتكار  
 بیله طرز حیات لری، ادمان لری اصول و شرائط معارعه لری  
 اصلاحه لزوم كورمه مشلر.

کورشک اهمیتی :

ویرر فقط جین اولمانن آدم چاریمنه قالمق قیلدن دها مهارت لازمینی اکتساب اتمه دن، کوز آچقیری کورمه که، دماغ مدافه لری وقتده حاضر لانه آلیشمانن مسابقه ایتمک، بن فلائی یتهرم دیبه اورنایه چیمق اصلا موافق دکلدنر. اوزمان بوتون افراتر کچی بونک ده سیائی چکیلیر. کورشمک برمه ارته ، اعتدال دمه محتاج اولدینی وحدته ، عصیتله بوادمده دکل ، هیچ برسپورده موقتت قازانیله مایه جنی، سختاده استفاده ایدیله میه چکی هیچ برزمان اونودلما لیدر. مابدی وار

مصارعنه کورده کچمک، انگلیز بوقسی، بیسیقت، دیسک آتق ودها سائر بوقی سپورلره رحمان صحیسی واردر . چونکه بونلرک اکثرنده حرکتلر بناء علیه اکتساب ایدیله جک مهارت و فعالیت دماغیه محدوددر . هیچ برسپورده کورشده کی بدن بر دیکری طرفدن اوغولماز. (عادتا ماساز) . بونده بوقسده اولدینی کی بوز وکوز باتلاماز . اصولنده بایبلان برکورش ادمانی وجوده بویوک برچومکک بویوک بر تحمل وجسارت ، اعتدال نفس



- چامورلی هوالرده ... -

نظامنامه سنه بو باده بعض نقاط علاوه ایلیدر . زیرا اوراده ، مخالفت هوا ، یکریمی سانتیمک قار طبقه سی کی ( چیزکیلری قابیه جق قدر ) برمانع اوله رق کوستریلیور. فی الحقیقه چیزکیلری قابیمان خفیف برقار سرینتیبسی او یونه مانع اوله ماز سده بویله صو حوضلرخی حاوی اسویجره خریطه سی کی برده او یون اوینامق ، براز مناسبترستی، طادسز اولیور . حال بوکه ، مسابقلردن بریسی هوانک بوزوقلندن دولای کله جک اولسه دیکر طرف فرصدن بالاستفاده مان [نمایش] یاهرق خصمنی مغلوب عدا یتدیرمه که یلتدیور. قلوبلرده بررندن احترازاً اوکوتو هوالرده او یون یایتی مجبوریتنده قالیورلر. بزه قالیسه، فوت بولده مقصد مطلق غالب اعلان ایدمک دکل ، او یون یایمقدر. بناء علیه هوانک بوزوق اولدینی کوره کوره خصمنک بوقلندنن

کانون اول اسلافنه نظراً چوق چامورلی کیتدی درت هفته به یقیندر، بالخاصه جمه کونلری هیچ مساعد بر هوا اولمادی . او یونخیلرک بو چامورلی هوالرده کی حالاری حقیقه آجینه جق شکلده در . ترونازه، بیرو بک کش بر او یونخی یارم ساعتدن حتی دها آز برمدنن سوکره رنگ وشکل اصلینسی بسبتون غائب ایدر ، یاش ، چامورلی ، برحال اکتساب ایدر. ذاتاً او نیون قلوبنک شکلی حسیبیله قو جهتده قلمه نیک اوکی ومقابل قلمه نیک ینه اوکیله قزل طوبراق طرفی ذاتاً سولرک استیلاسنه معروض منحن بر حالده در. اساساً موافق فن اوله رق چیم و آبریق دیکلمه مش اولسی. حسیبیله قولایجه چامور اولقده وارضیده منحصرآ برجهته خفیف بر میل اولمامی سببیه آقیدرق کول حالنده او یونه برمانعه تشکیل ایتکده در . بزه قالیسه جمه لیکنک

نهاس ، نمشوت ، كيك خلاصه طوبك اداره سنه متعلق  
 حرڪات لايقيه ياييله ماديني كبي آياق ايسته نيلن طرزده طوبه  
 ياشماز . طوب ، قوت بول نظاملرينك قبول ايلديكي  
 وزندن دها آغير اولور . باش اوپوني هيچ اوينا ناماز .  
 مدافعلر ، ومهاجرلر آياقلارينك متمادياً قايماسي حسييله هيچ  
 بر زمان تاماً ايفاي وظيفه ايدمزلر . واقعا بوشرائطه

بالاستفاده نمايش يابرق غالب كلك موافق دكلدر . ابي  
 مساعد هوالمري بوخصوصده مستننا كورورز . اويله هواده  
 كليه نلر قاجمش ديكدر .

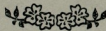
برده ، بويله صولاق ، چوق چامورلي هوالرده ياپيلان  
 مه چلرده طرفندن هيچ برينك نه قمتي ، نده يكديكره  
 قارشى موقبلرى قطعياً تعين ايدمزر . زيرا ، اويله بر هواده



چامورلي هوالرده

قيمتي اظهاردهده اونسبتده آلداسجى نتايحي واردر . ديك  
 ايسته رزكه شو قويديمز رسمدهده كورلديكي وجهله  
 ( ووترپولو ) اويناركي ، صو ايچنده اوپون ياپيلرسه  
 الده ايديلن نتيجهه آلدانامالي . بوسيله جمه ليكنه قورو  
 هوايه تصادف ايتمي دها محتمل اولان ايكنجى دوره  
 اوپونلرخي ده بلكه مك البته دها موافق اولور .

ايكي طرف ايچونده وارسده ، بويله اوپونلرده تصادف  
 وچامورك بعض محله دها صولى بعض يرلرده دها ياشقان  
 اولماسي ، اوپونخيلرك آياقلارينك قرانپوتلري ، اوپونخينك  
 صوبه كيرمك ايسته بوب ايسته مسمى ، اوپونخيلرك كوزينه  
 - على الاكثر اولديني اوزره - چامور قاجماسي كبي حالانك  
 اوپونك نتيجه سنه بيوك تاثيري اولديني حالده طرفينك







# ایاقطوبی

بکن نسخه دن مابعد :

قیصه و یریشلی او یونلر ایکی نوعدر . برنده ، اُک  
زیاده اورته آقینجی ایله ایکی ایچ آقینجیلر ایش کورور؛  
دیگرنده ایسه ، بوتون آقینجیلر آشای یوقازی مساوی  
درجهده ایش کورورلر . برنجی طرزده کی او یونده ایچ  
آقینجیلرله اورته آقینجی ، اوزون و یریشلی او یونلرده  
اولدیفندن داها زیاده بری برلینه یاقین بولونورلر .  
بو او یونده طوب ، دایما ایغک یانلریله و یریلیر .

هجوم حرکانی ، بو اوچ ایچ آقینجی طرفندن ، ایله ری  
دوغرو قوشارلارکن طوبی قیصهجه بری برلینه و یرمک  
صورتیه اجرا و اداره اولونور . طبیعی درکه بو ، طوبی  
آوب و یرمه مسئلهسی؛ قارشلی کن خاصمک و یا خاصمارک  
وضعینه کوره اجرا ایدیلیر .

بو طرزده کی قیصه آوب و یرمه لره طوبی ایله ری  
دوغرو کوتورورکن ، آرتیق بو وجهله دوامک ممکن  
اولامه جنی - خاصمارک وضعیتی اعتباریه - کسد یریلیر  
کسد یریلر ، طوبی هان آچیق آقینجیلردن برینه کوندرمک  
لازمکلیر .

دیگر اصولده کی او یونده ، بوتون اقینجیلر بری  
برلردن عینی آچیققلده بولوناراق طوبی قیصه و یریشلرله  
آوب و یرر و بو وجهله ایله یریلر . بو اصولده ، آچیق  
آقینجیلرده ایچ اقینجیلر قدر چالیشیرلر . قیصه و یریشلی  
او یونلرک برنجی طرزلی ، اُک زیاده « هوسکارلر » ،  
ایکنجیسی ده « صنعتکارلر » طرفندن اوینانیر .

کذک بر ایچ اقینجی ایله اونک طرفنده بولونان  
اچیق اقینجی ار اسنده طوبی الوب و یرمک صورتیهده  
ایله ری کیدیله بیلیر .

بو اصولده کی هجومده ، دیگر ایکسیله مقایسه ایدیلنجه  
برجوق فائده نک موجود اولدینی کورولور . چونکه ، اوچ  
ایچ اقینجی بر کره طوبی الوب ایله ری دوغرو سرعتله  
کیتهمیه باشلادیلر می ، ارتیق اونلری دور دور مق پکده  
قولای دکلدر . چونکه بو او یونک روحی ، الوب و یرمه لرک  
سرعت و محنتده در .

کذک ، یینه بو اصولده کی هجومده - کرک چاپیرک

اورته سنده و كرك قلمه نك يقينده . بر « اشيرمه وريشى »  
تچكمك فرصتى دائماً موجوددر .

بو « اشيرمه وريشنىك - ترووپاس » ك نه اولدينى  
ايضاح ايدم . حقيقت حالده بوكا « وريش - پاس » ديمكده  
مناسب دكلدر . چونكه اشيرمه وريشلرده طوب ، معين  
براويونجى به وريش . بونده ، طوب اباغنده اولان اويونجى  
اكر طوبى مخاصم ارقه جيلردن هرايكيسنكده كريسنه  
دوشن بريره ويره بيله چكنى - فقط اوارقه جيلر كورمه دن  
وياخود قارشلامايه ميدان بولمادن اقينجیلردن كندى  
برينك اوارقه جيلرك يا ارقه سندن كچرك ، ياخود يانلردن  
دولاشه رق طوبه يتيشه بيله چكنه - عقلى كسر سه طوبى  
اورايه ويرير .

بو تقديرده طوبى يتيشوب الان اقينجى ، ميدانى  
سريست بولاجنى جهته ايله رى دوغرو قوشاروتام يرنده  
طوبى ايجرى به چاقابيلير .

بووجهله طوب كنديسنه وريش براويونجى ، ايكي  
نقطه به دقت ايتيلير: (۱) نظام سز - اوف سايد اولمايه  
(۲) طوبى المقده غايت سرعتى داوانمايه . فقط مخاصم  
مدافعلردن برينك ، طوبه داها اول يتيشه چكى مأمول  
بولندينى برصيراده بو طرزده كى وريشلىر بالطبع موافق  
دكلدر .

قيسه وريشلى اويونلرك لهنده اولان ديكر بر نقطه ده  
قلمه به يقين بولونولدينى زمان شدلى يايشد وريشلىر ايچون  
داها كوزل فرصتلىر ظهور ايتيه سى در . بو اويونى مكملاً  
اويتايه بيلمك ايچون اوقدر بو بوك بر مهارت و ووروشلرده  
صحت لازمدر كه براقينجى ، طوبى دور دور مقسزين و بچيمنه  
كتيرمه به اوغراش قسزين هان ايجرى به چاقويره بيله چك  
اقتدارى مطلق بر صورتده حازر بولونمايلير .

تهلمه نك بو بوكى ، بعض اقينجیلرك يايدينى كيبى  
قلمه نك تام او كنده لزومندن فضله وريشلىرله اوغراشقى  
صورتيله مدافعلردن برينك طوبى قابسانه ميدان و برمكده در  
عبنى وجهله بو طرزده كى اويون ، اوزون وريشلى اويونلره  
نظراً داها صحتلى در . طوب دائماً يرده بولوندينى جهته

اداره سى داها قولاي اولور . چونكه طوب اقينجیلردن  
برينك اباغندن قورتولور قورتولماز هان ديكرينك اباغنه  
كچر بو وجهله مخاصم مدافعلر بيهوده بره بر اوتنه كى  
اقينجى نك ، بر برينكى اقينجى نك اوزرينه ايتيلير ، صالدير  
دورورلر .

برده بو طرزك موجب اولاييله چكى ضررلى ايضاح  
ايدم . اقينجیلر اراسنده تام براكلاشمه ، اهنگ بولونور  
ويريشلرده دوغرو و يولنده اولور سه كه بونلرك هرايكيسى ده  
ضرورى در - هجوم بك مكممل و موفقتى اولور . بويه  
اولمادىنى حالده هجوم نقصان و فائده سز اولور . مثلا اوج  
ايچ اقينجيدن برى ، برنجى صنفدن براويونجى اولماز سه  
وياخود باياتلامش بولونور سه بوتون اقينجى خطى بوزولور .  
چونكه بونلر اراسنده تام براهنگ موجود اولمادجه  
اقينجى خطنك منتظم برماكنه كيبى ايشله مه سى ، ايلدريله  
مه سى ممكن دكلدر . بوندن باشقه ، بو طرزده كى اويون ؛  
قلمه نك او كنه كلينمزدن اول اوزون وريشلى اويونلردن  
فضله حركتاره لزوم كوسته رير . چونكه وريشله نسبة  
اوته كيلر قدر مائل اولمايه چفندن مسافه قازانيلماز .

كذلك ، وريشلىر نه قدر چوق اولور سه ، خطايلىق  
احتمالى ده اوقدر ارتازر . حتى بو خطا براق سائيم بيله  
اولسه ، بر زمان ايچون هجومك وياخود هجومده كى اطردك  
بوزولمسه سبب اولاييلير . فضله اولاراق ، وريشلىرك  
زياده اولماسى ، بناء عليه اقينجیلرك بر چوق دفعه لر  
دوروب ، دوته سى اونلرى قلمه نك او كنه واردقلى  
زمان لزومندن زياده يورار . ديكر بر نقطه ده ، اكر  
هجوم بووجهله بر نقطه به طوبلاشمش ، مركز ايتش ايسه  
- كه قيسه وريشلىر ده بويلا در - مدافعلره بو بوك  
بر فرصت وريشلى اولور . اكر مدافعلر حاضر بولونور -  
لر سه در عقب ايتيلير و هجومى بوزايليرلر . بو طرزده كى  
هجوملرى بوزمق ايچون قوللانيلان مدافعه اصوللردن  
برى ده بو در .

بوندن معدا ، اكر مخاصم طرفك جناح يارده بيجيلرى ،  
ايچ اقينجى لرى تام معناسيله قارشىلا بولور سه ، قيسه وريشلىر

داهاسی وار ، آکر هوا یاغمورلی وچامورلی اولورسه  
 ویریشلر بالطبع اوقدر دوغرو اولاماز . عینی زمانده  
 اویونجیلرده آئنده دوروب دونه منزلرکه بونلرک هر ایکسی ده  
 قیسه ویریشلی اویونلرک اساسیدر .  
 مابعدی وار

بو یوک تهلکهیه معروض قالیر . قیسه ویریشلی هجوملرک  
 تأثیراتی تخفیف ایچون قولانیلان عمومی اصول بودر .  
 چونکه هیچ بر ایتنجی قارشیسنده عادتا کولک کسی کپی  
 دولاشمقده اولان بریاردیمیچ بولوندینی زمان - بو یوک  
 بو یوک تهلکلره معروض قالمقزین - ادم اتاماز .

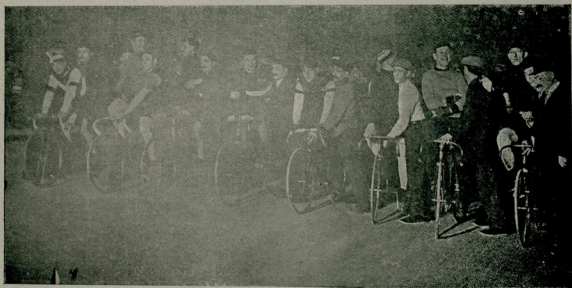


غریبه ادمان

پارس ۱۹۱۴ سنهسی [ ۶ کون = ۱۴۴ ساعت ] بیسیقلهت مسابقهسی .

بازار ایرتسی کونی اقشامی سالی کیجهسی وسطی ساعت  
 ۱۰ ده اجراسنه باشلاندى . بومسابقه شمده به قدر اجرا  
 ایدیلان ( ۶ کون ) قوشولرینک اک مه میدر . قوشوجیلر  
 جفتر جفتر طاقم تشکیل ایدیلر . ۱۴۴ ساعت تمادی ایدن

برلینده ، ویانهده ، آمریقادده یایلقده اولان [ آلتی  
 کونک بیسیقلهت قوشوسی ] ۱۹۱۳ سنهسندن اعتباراً  
 یارسدده اجرا ایدلمکه باشلامشدی . بوسنده تکرری  
 طبیعی اولان بومسابقه تک افرنجی کاون ناینک ۱۲ نجی



۱۹۱۴ سنهسی ( ۶ کون ) بیسیقلهت قوشوسته باشلایرکن . ( رسم کیجه آلتمشدر )

بوقوشوده اوفاق فاصله لرله يك ينير ، استراحت وما-اژ ايديلير . بوسنه مسابقه ننه اشتراك ايدنلر ، اك مشهور قوشوچيلر اولدوغندن اينك اهميتي فوق العاده در. غزنه نر شيمديدن اون بش يكرمي بيك ابرا حاصلات غير صافيه اوله جفتي تخمين ايديلورلر . بومسابقه ، پارسده [سپورسراي = Palais des Sports] : ۲۵۰ مترولك دور محلنده اجرا ايديله چكدر :

مسابقه به اشتراك ايده چكلر شونلردر :

- ۱ . غوله-غره ندا (اوستريالي)
- ۲ . فوغه ر-موران (آمریقالی)
- ۳ . قلاق-رووت (اوستريالي ، آمریقالی)
- ۴ . هورليه-قومه (فرانسه‌لی)
- ۵ . پوله-پوتی بره تون (فرانسه‌لی)
- ۶ . دو برمه-بروقو (فرانسه‌لی)
- ۷ . روت-لوره نر (آلمانیالی)
- ۸ . وه دری-قر و پلاند (ایتالیالی ، فرانسه‌لی)
- ۹ . آژله-برته (فرانسه‌لی)
- ۱۰ . لاپیز-اولیوه دری (فرانسه‌لی ، ایتالیالی)
- ۱۱ . پهرشيقو-شغ (فرانسه‌لی ، اسويچره‌لی)
- ۱۲ . مورژ-ميس (فرانسه‌لی ، بلجیقالی)
- ۱۳ . شارون-سو (فرانسه‌لی)
- ۱۴ . وويرت-قوتزهل (فرانسه‌لی)
- ۱۵ . ژرمه ن-له نونار (فرانسه‌لی)
- ۱۶ . پاده ر-تروسليه (آلمانیالی ، فرانسه‌لی)

۱۷ . واندوله-ده باو (بلجیقالی)

۱۸ . ژاقله ن-بهیل (فرانسه‌لی)

۱۹ . ووالقورسده روويت (آمریقالی ، بلجیقالی)

۲۰ . وان هوهر-وان به وهر (بلجیقالی)

شواسملايرني يازديغمز قوشوچيلر اينچنده :

غوله : ۱۹۱۳ سنه-سنده

پارسده و نیویورقده ؛

فوغه ر: ۱۹۰۵ ، ۱۹۰۶ ، ۱۹۱۱ ، ۱۹۱۲ ، ۱۹۱۳ ، ۱۹۱۳

سنه لرنده نیویورقده و ۱۹۱۳ سنه سنده پارسده ،

رووت : ۱۹۰۴ ، ۱۹۰۵ ، ۱۹۰۶ ، ۱۹۱۰ سنه لرنده

نیویورقده ؛

ووالتور : ۱۹۰۱ ، ۱۹۰۳ سنه لرنده نیویورقده ؛

روت : ۱۹۰۷ ، ۱۹۰۹ ، ۱۹۱۲ سنه لرنده نیویورقده

و ۱۹۱۰ سنه سنده برلينده ؛

قلاق : ۱۹۰۹ ، ۱۹۱۱ سنه لرنده نیویورقده ؛

موران : ۱۹۰۸ ، ۱۹۱۰ سنه لرنده نیویورقده اجرا

ايديلن (۶ کون) مسابقه سی قزائمشاردر . بونلرن ماعدا

کچنده فرانسه دوريني قازانان بلجیقالی (ميس) ايله بوندن

اول فرانسه دورلری قزائمش (بونی بره تون) ، (لاپیز) کچی

کیمسه لرده وارد رکه ، شمدي به قدر بودر جهده مهم وقوتلی

کیمسه لر هیچ بررده اجتماع ايتديريله ممشدی . مسابقه

پازار کونی پتته جکی جهنتاه نتیجه سی و قازانانلرک رسمی

کله جک نسخه مزه يتشديره چکمزى وعد ايدرز .





## ماقاری کوی نمونه مکتبی تربیه بدنیه مخفلی نظامنامه سیدر

تدارک مجبوردر . اوونلر سنلری مساوی اولان طاقلر آراسنده اویناتله حق وبضاً قوتلری تساوی ایندیریک اوزره طاقم افرادلری قاریشدیربله جقدر .

### « اوونلر »

- ۱۰ اوونلر : فودبول ، هوکی ، تنیس ، پاتنیز ، به میزبول ، وولهی طوبی وقابل تطبیق دیگر اوونلر اوله جقدر .
- ۱۱ سنلری مساعد اولان افندیله آروجه قوشه ، آتلامه ، آغیرلق ، جریت ، اوق ، دیسک آتیه ادمانلری یایدیربله . رق بو خصوصده تکمل ایندیربله جقدر .

### « شرائط مخصوصه »

- ۱۲ هراقندی کندیسینی داخلأ وخارجأ بردوتوره معاينه ایندیر . وب اله جنی راپوری مخفل ریسنه ابراز ایدم جقدر .
- ۱۳ سؤنتکلاته مروض وضمیف و تخیف قالمش اولانلره آیری درس کوستیربله جقدر .
- ۱۴ آتداب ایندیکی شمهده ترقی وتمیز ایتمک اوزره هراقندی معلمک کوستره جکی اولسوله چالشمه مجبوردر .
- ۱۵ مملک نصایحی تطبیقندن امتناع ایدن افندیلر رسمی درسدن غیری مخفک تریب ایندیکی اوونلردن محروم طوتیله جقدر .
- ۱۵ اوونلرده جدیده ، نزاکته واصنول وانضباطه رعایت مجبوری اولوب بو خصوصده کوریله جک نواضی حقنده نصایح وایضاحات وبریله جقدر .
- ۱۷ مکتب درسلینه چالشمیان ، ترفیع صنف ایدمیان افندیلر چالشمجه قدر اوونلره اشتراک ایدمیه جقدر .

- ۱ ماقاری کوی نمونه مکتبی نامی تحتده ومکتب داخلنده ۱ کالون مافی سنه ۳۲۹ تاریخندن اعتبارأ تربیه بدنیه مخفلی تأسیس ایدلمشدر .
- ۲ بو مخفله مکتب مدیری ریاست ومکتبک تربیه بدنیه معلمی نظارت ایدم جقدر .
- ۳ معاملات اداریه ریسه وتعلیمه معلمه عائددر .
- ۴ مخفله مکتبک طلبه سیله رییسک تسبیب وموافق ایندیکی طلبه قدیمه داخل اوله بیلیر .

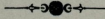
### « مقصد تأسیس »

- ۵ مخفله داخل اولانلر یکدیگری طایفه جق . بو بوکلر کوچو-کلره قارشو شفقت وکوجوکلرده بو بوکلره قارشو حرمت واطاعت حسیله متحسس اوله جقدردر .
- ۶ سویمه فکریه واحوال صحیله ری تنظیم واصلاح ایتمکله برابر تربیه اخلاقیه تک اساساتی تقویه و(دیسپلین) دینلن اوصافی روحه تلقین ایتمک یکدیگریه آسیلانه معاملهمده بولمقی اوکرتمک ، موزون ، قوی ، جسور ، فعال وجویک اولمقی تأمین ایتمک ایچون تربیه بدنییه و اوونوی ، — سنأ اون سکرزنده بولانلرده — اسپوری حفظالصحه یه وفن مخصوصه موافق برصورتده تدریجاً موقع تطبیقه وضع ایتمکدر .
- ۷ مکتب افندیلری فودبول اوون طرزنده اویناه جقدردر . ماڈونین وجودأ وفکرأ اسپور ایچون تکمل ایتمش ایهلر اسپور اوله رق دیگر قولبلره اویناه بیلیرلر .
- ۸ مکتب افندیلری سن اعتباریله طاقلره آیرله رق هنتمده منتظماً ایکی ساعت پروغرام موجیبه تربیه بدنییه وایکی ساعتده اوونوی تطبیقه مجبوردرلر .
- ۹ هر طاقک برنک مخصوصی وارددر . هرکس قوستومنی

اولفله برابر عائله لرنك مساعده سنى استحصال ايتش اولى  
لازمدر .

۲۰ هر كشاف، عائله سى ريشندن الهجنى تحريرى مساعده نامه سنى  
مخفل رياسته توديع ايده چكدر.

۱۸ مکتب داخلنده برده كشاف تطبيقى واردر .  
۱۹ كشاف اولقى آرزوسند، بولنان افتدیلر اون درت باشنده



### ادمان لطيفه لری

قاضى كوى واپور اسكله سنده :

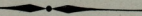
— آمان برادر نره يه، بويله تفنك، طاقم طاقلوات؟  
— اونيون قلوبه اوردهك اينورمش ده! ...  
— معلمكز انكلېزى؟  
— خير، استانبوللى !!

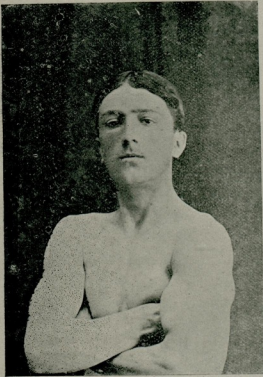


هر زمان اولان شى :  
— غول ! ...  
— خير ، اوف سايد ..  
— اولدى ! غول .  
— اولمادى . اوف سايد ..  
— اوف سايد دكل ! ..  
— روفه رى نه ديرسك ؟  
— دكللى روفه رى ؟  
— روفه رى - اوة ..... خاي ... غو ... فساييد !  
— ادمانچيلر آراسنده  
— دون كوردم .  
— نه ديدى ؟  
— سه نترهاف اويناتورلرسه ، آيلقده آمازلرسه  
— كليرم يوقسه ... قلوبته كيره رم ، ديور .  
— ..!؟....

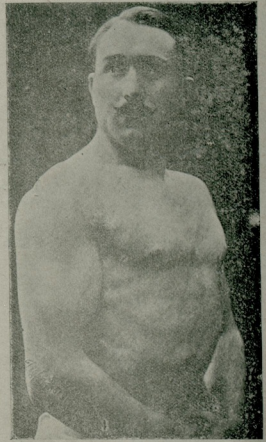


تداير مذا كره اولوركن :  
— انسان حالى بو ، يا يتشه مزسه م؟ ..  
— بوقس اوكره نيورم ، مونشهر !!  
— جمله طاق . دوشور ! ...

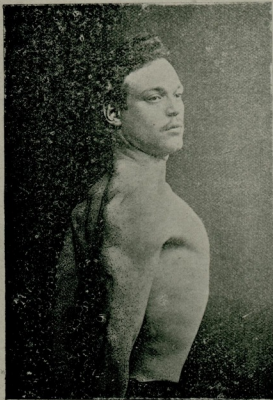




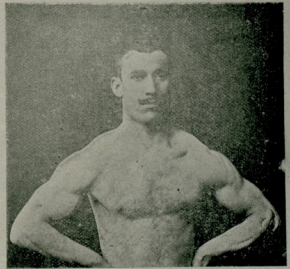
فؤاد بك



جلال بك



نديم بك

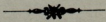


مخنار بك

## ادمان حوادثلری

غول مسئله‌سندن دولابن اختلاف ظهور ایتش و نتیجه تعین ایدمه‌مشدر .  
 — مخالفت هوا حسیله اکل ایدله‌مین آناتولی —  
 شهرامینی مسابقه‌سی یقینه اجرا ایدله‌جکدر .  
 — قریب‌تیراده [ اوسقارماتیه‌من ] ۵۰۰ متروینی  
 پاتن ایله ۴۷۰۷ نایسه‌ده قطع ایدرک [ روقور — درجه  
 نه‌ایه ] تشکیل ایتشد .

— کچن بازار کونی هوانک مساعد اولماسی منا .  
 سبتیه نام اوله‌رق کلامه‌ین تلفون طاقنی ، بوندن اول  
 فنار بانچه ایله بنه فنا بر هواده اجرا ایدیلن مه‌چده  
 فرار ایدن استروغلس طاقنی اکسیک بولدقلرندن  
 طولاینیمش‌لردر . تلفونخیلر سکز کشی ایدیلر ...  
 غالبله نه شرف ! ...  
 — کچن جمه استانبول — شهرامینی مسابقه‌سنده بر



صنایع  
 ۱ صایی

آناتولی  
 ۳ صایی

هرایی قلوب آراسنده اجرا ایدله‌جک مسابقه  
 هرکس ، بالخاصه جمه‌لیکی علاقه‌دارانی منتظر ایدیلر ،  
 هرایی طرف ، اولانجه وارلیقه جالیشمق ، ایسته‌وردی .  
 نه‌سایت بو هرجانی اویون دون اجرا ایدلی . هرایی  
 قلوبده آثار انتظام کوسترمش و حقیقه وار غیرتلیخی  
 صرف ایلمش‌لردر . هوانک فنالی چایرک صوک درجه  
 چامورلی اولماسنه رغماً مسابقه‌ده بر آهنگ کورلمش  
 و نتیجه‌ده آناتولی اوج و صنایع برغول‌باشدر .  
 بوهم مسابقه‌نک تنقیداتی کله‌جک نسخه‌منده درج  
 ایده‌جکدر . صورت مخصوصه‌ده کوندریکمز محررمین  
 نوظنری‌ستونده برطونه‌جق درجه‌ده ترتیب ایدمه‌دیکنندن  
 مع‌الاعتدال بوهفته بوقدرله اکتفا ایلدک .

جمه‌لیکنک بوسنه‌کی مسابقه‌لری ، فوت بول عالمده  
 اهمیتله کوریه‌جک شکلده‌در . مختلف قلوبلر آراسنده‌کی  
 رقابت ، هرایی طرفک موجب ترقیسی اوله‌جق کبی  
 کورولیور .  
 بوجمه کونی اجرا ایدیلن [ آناتولی — صنایع ]  
 [ مسابقه‌سی بوقطه نظرندن حازر اهمیتدر . بوایی قلوبدن  
 برنجیسی : کچن ایکی سنه‌ده برنجیلکی آلمش بوسنده  
 قارشیسنده فنار بانچه کبی قوتلر کوره‌رک ده‌ا فضله  
 جالیشمق احتیاجی حس ایتش اولان آناتولیلدر . کرک  
 کچن سنه کرک بوسنه ایچون مهم برار انتظام کوسترین  
 بوقلوبک مهم بریقی واردی . اوده صنایع قلوبن‌ایدی .  
 کنج و جالیشقان اویونخیلردن مرکب اولان بوقلوب  
 کچنده فنار بانچه‌نک برینی یکرک انظاری اوزرینه جلب  
 ایلدی .



اماطولی

استانبول

آلتون اردو (اسی پروغره)

دارالفنون

شهرامینی

غلطه سرای

صنایع

قنار بنچہ

شو اسملری حروف حجا ترتیبہ بالاہ یازیلان  
وجہہ ، بازارلیکریئہ داخل اولان سکر طوب قلوبنک  
تورک اوپونجیلری ارأسندہ اک ماہر :

قلہجی

ارقهجی [ہق]

یاردجی [ہافہق]

اک ای شوت آنان آقینجی [فوروروت]

کیمدر ؟

اشبو سؤالرک جوابلری کانون ٹائینک اون سکرئنجی  
جمہ ایرتسی کونی اقشامنہ قدر قبول ایدیلہجک اوپونجیلرک  
ایجریسنده اک فضالہ رأی الانلرک اسملری ورسملری  
درج ایدیلہجکی کبی ، بونلرہ رأی اعطا ایدن قارئلرمنرک  
اسملری ارہسندہ ترتیب ایدہجکمز قرعہدہ برئنجی بہ بر  
سنہک ابونہ ایکنجی بہ التی ایلق اوچنچی بہ (کشاف)  
تابلومی درئنجی بہ زیناستیق کتابی بشنجی دن یکرمنجی بہ  
قدراسپورہ عائدقارت پوستال ہدیہ ایدیلہجک کوندریلہجک  
جوابلرہ اسملرک اوقوناقلی یازلمسی سؤال قوبوننک دہ  
لف ایدلمسی لازمدر ، عکس حالہ جواب مقبول اولہساز۔

پڄن هفتہ قارئلرمنہ تورک اوپونجیلری حقتندہ برسؤال  
ایراد ایتش ، بونی دہ کانون ٹائینک اون سکرئینہ قدر  
برمدتلہ بمجید ایتشدک۔ اول امردہ قارئلرمن دن آلدینمز  
بعض مکتوبلر دہ بومہلتک آرفندہ بحث اولنہ رقی عمدیدی  
یازیلیور ۔ بوقطعہ نظری محق کورہرک سؤاللری کانون  
ٹائینک اوتوز برئنجی کونی اقشامنہ قدر قبول ایدہجکمز ...  
ردہ قارئلرمنز ، برقطعہدہ دہا دوچار مشکلات  
اولمئدہ درلز۔ کرک وارد اولان جوابلر دہ کرکسہ ، بوکا  
دائر یازیلان مکتوبلر دہ بعض اوپونجیلرک وظیفہسی  
خصوصندہ تردد ایدلمکہ در ۔

مثلا : فنار بانچہ دن غالب بک ... آرقہسی ،  
یاردجیمیدر ؟ ...

جلال بک ، یاردجی می ؟ آقینجیمیدر ؟  
بوخصوصندہ کی ترددی ازالہ ایچون برقاعده وضعی  
لازم کلادی۔ بونک ایچون اوپونجیلرک اوصوک اوینادقلری  
اوبوندہ کی وظیفہلری اساس اعتبار ایدیلہجکدر ۔  
ظن ایدیوزرکہ ، بوخصوصندہ کی مشکلاتی شو  
صورتلہ کیدہرہ بیلہجکمز ۔ آلدینمز جوابلر ، شمدیکی  
حالہ شوسویلدیکمز سببدن دولایی متفرق برحالہ درو۔

### تصحیح

پڄن هفتہ اسکے تیغندہ اجرا ایدیلان ادمان مسابقہ  
لری بک اوغلی متصرفی بک افندینک حمایہ لرنده یازیلہ۔  
حقی ایکن سہوا معارف ناظرینک حمایہ لرنده دیسہ  
یازلدیندن تصحیح اولنور ۔

تورک دارالفنون طلبہ نندن محمد خالق بک :

مکتوبکزی آلدق۔ تشکر ایدرز۔ نقاط نظر کرہ تماما  
اشتراک ایدرز۔ علاقہ داران زرنده نشاندہ بولیلہجقدر۔  
تصحیحات آرزو کز وجہلہ یاپلشدر ۔